

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.,
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipscani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 12 Martie st. v.

(n) „Să facem scările dela palatul comitatului din marmoră de Carara sau din altă marmoră?”

Eată o cestiune, cu care își frământă creierii „nemeșii” maghiari, care s-au așezat în fotoliile comode ale administrației unui comitat din Transilvania precum de extins, pe atât de sărac. Ce le pasă acestor oameni, care n'au inimă pentru popor, dacă dădău-le mai nu mai pot fi scoase din cauza sărăciei poporului; ce le pasă, dacă populația rurală suferă tot felul de neajunsuri? Ei vreau să aibă în mijlocul orașului central, care primăvara și toamna înnoată în noroiu, un palat și în acest palat scările să fie de marmoră, și dacă se poate de marmoră Carara!

Este vorba de comitatul Hunedoarei, — de acel comitat, unde aproape 90% ale populației nu știu scrie, nici citi; unde pe un teritor de peste 100 mii pături se află numai două orașe mici și aproape 400 de sate sărace. În acest comitat, locuit de Români, „domnii” neromâni se ceartă ei între ei, dacă scările palatului administrativ au să fie de marmoră Carara!?

Acest cas nu stă singur pe întinderea mare a patriei noastre. Din contră el dă nota caracteristică a administrației noastre.

Atunci, când orașul Seghedin a fost avarat, nimeni nu s'a cugetat a lua măsuri de a împiedeca pentru viitor asemenea catastrofe, ci „domnii mari” au folosit milionul colectat și alte milioane din visteria statului pentru a construi palaturi sau cheuri grandioase. Și astăzi, după atâția ani dela cea catastrofă, Seghedinul tot Seghedin a rămas: un oraș cu case terghesce, pe a căror prispă sticlese de departe tecile roșii ale papiricii înșirate și lângă aceste case — palaturile mari, fudule, dar nelocuite.

Fără îndoială nici scările de marmoră Carara ale palatului administrativ din Deva n'au să scadă într-o nimică procentual cultural al populației din acest nefericit comitat, nici să-i amelioreze starea sa economică.

Dar n'avem nevoie de a dovedi prin enumerarea unei mulțimi de cazuri din trecut și din prezent, că organele administrative nu se gândesc la sumedenia de neajunsuri economice, cu care trebuie să se lupte în patria noastră mai ales țeranul.

Ca buni patrioți datori am fi să atragem atențiunea guvernului la asemenea scăderi ale administrației și dela el să așteptăm sanarea, dar sîntem prea convinși, că am vorbi numai la urechi surde. De aceea nici nu facem încercări spre acest sfîrșit, ci ne adresăm de-a dreptul cătră conaționali nostri, care sînt în pozițiune de a ajuta încătră țeranului român, ca să nu devină prada acestei fudulii și desertăciuni maghiare.

Dacă noi Români sîntem aici în patria noastră excluși dela drepturile politice și nu putem avea nici o ingerență asupra organelor administrative, nu ne este permis a privi cu mânie în sin la aceea ce fac stăpînitorii nostri în detrimentul dezvoltării noastre culturale și economice. Din contră sîntem datori a ostensi cu atât mai mult pentru paralizarea acelor rele, cu cât aceste sînt mai mari.

Este un fapt netăgăduit de nimeni, că poporul român este în partea sa cea mai mare avarat și trăiește aici după raedele pămîntului. Tot așa de netăgăduit este și faptul, că agricultura la noi a rămas înapi cu un secol întreg. Scim cu toții, că sărăcia poporului nostru provine mai ales din acele stări faptice combinate una cu alta. Ei! Și ce am făcut noi până acum pentru a scăpa pe țeranul român din acest necăz?

Oare până-ce „domnii” maghiari se ceartă, că din ce marmoră au să fie scările casei comitatului, n'am pute noi să ne sfătui, prin ce mijloace am ajuta mai bine țeranului român, ca să urce cu mândrie și conștiință de sine acele scări de marmoră?

Agricultura a făcut în acest secol progrese așa de gigantice, încât nimeni nu poate ajunge în perplexitate, când se tractează de ceea ce ar fi de făcut la noi pentru ameliorarea exploatarei pămîntului. Aratul, mașinile și unelte de arat, sîmînțul și sîmînțele, cultura, recolta, sistemul de exploatare însuși, prăsirea și ținerea vitelor, pomarii, viieritul, legumăritul etc. etc. fiecare pentru sine oferă un teren vast de activitate pentru cei ce au inimă și îi doare de soarta țeranului român.

Adevărat, că statul cu întreg aparatul său legislativ și administrativ ar fi chemat să deie impuls și să spriginească asemenea ameliorări. Dar' dacă el nu o face, este datorința noastră a face atîta cât putem. Și putem mult, numai să voim și să stăruim. Țeranul român este foarte accesibil pentru pro-

gres și cu mijloace mici putem ajunge scopuri mari.

În toate centrele comitatelor locuite de Români trebuie să se înființeze societăți agricole, care să urmărească scopul de a îmbunătăți soarta țeranului român. Prelungă aceste să se înființeze cel puțin în comunele care frunțase tovărășii agricole și de credit.

Astfel noi ne înarmăm și putem suporta mai ușor fudulia, care se prolepea în țara noastră din cercurile cele mai înalte administrative chiar și pe terenul economic.

Venivor, așa sperăm, și acele timpuri, unde se vor convinge cu toții deopotrivă, că o țară nu o poți ridica economic prin zidiri de paradă și prin fanfaronade.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 12 Martie st. v.

Din parlamentul maghiar.

Casa deputaților s'ia ținut Vineri cea din urmă ședință înainte de feriele Pascilor. Ordinea zilei s'a absolventat în mod grabnic. Patru proiecte de lege s'au acceptat în a treia citire. Petițiile le-a referat deputatul Victor Hagava și casa a acceptat toate propunerile făcute de comisiune. Contele Iuliu Szapáry, ca ministru de interne, a răspuns apoi la interpelațiunea lui Madarász cu privire la comuna Szapárfalva. După observările răspunsului, casa a luat spre știință interpelanul ministrului. Baronul Ivor Kaas a interpellat în sfîrșit în privința imanaării mandatelor postale în Budapesta. Stabilindu-se ordinea zilei pentru proxima ședință dela 15 Aprilie n., președintele a pofit deputaților sîrbători fericite și cu aceste s'a încheiat ședința.

Casa magnaților va ține o ședință în 26 l. c. n. la 11 oare înainte de amiază.

Contrastele dintre împăratul Wilhelm și Waldersee.

Unele foi din Londra publică o telegramă primită din cercurile curții din Berlin, după care între împăratul Wilhelm și Waldersee ar exista neînțelegeri. Împăratul plănuiesc convocarea unui congres internațional în afacerea cassării armatelor stabile cu excepția unei mici armate după mărirea populației, precum și cassarea septenatului. Waldersee nu a voit să aproabe aceste planuri. După o depeșă din Paris, „Messenger” înca aduce o

asemenea scire cu adausul, că împăratul Wilhelm are de gînd să reducă serviciul militar obligat la doi ani.

Întreita alianță după retragerea lui Bismarck.

„Memorial Diplomatique” din Paris primesce din Viena împărțirea, că contele Kálnoky are intenția, de a manifesta cât mai curînd prin o declarațiune solemnă, că intimitatea alianței austro-ungare-germane va exista și după retragerea principelui de Bismarck.

„Pol. Kor.” primesce din Roma următoarea împărțire: Presa opozițională a Italiei caută să facă din retragerea lui Bismarck capital pentru sguduirea cabinetului Crispi, prezentînd drept amenințată existența întregitei alianțe. Dacă aceste manevre vor avea vre-un rîsunet în cameră, dl Crispi, după-cum se presupune din parte bine informată, se va folosi de privilegiu, spre a declara, că retragerea principelui de Bismarck nu a fost pricinuită prin motive ce stau în legătură cu politica externă și că raportul de alianță între cele trei puteri centrale, precum și relațiunile lor cu celelalte puteri au rămas neatînse de această retragere.

Conferența din Berlin.

„Politische Nachrichten” din Berlin spun, că lucrările conferenței internaționale pentru scutirea lucrătorilor progresează astfel, că la 29 Martie vor fi probabil terminate. Toate trei comisiunile au ajuns deja la hotăriri foarte importante. În mine pot să lucreze numai persoane, care au trecut de 14 ani. Femeilor preste tot nu li-e permis să lucreze în mine sub pămînt. Lucrul copiilor în fabrici va atîrna dela timpul de școală terminat. Copiilor sub 14 ani nu li-e permis să lucreze noaptea și ei preste tot nu pot fi constrînși la mai mult de 6 ore de lucru pe zi cu pauze de cel puțin un pătrar de oră. În mine sau fabrici nesănătoase și periculoase lucrarea copiilor e exclusă. Răspusul de Dumineca a fost admis din toate părțile cu excepția unor anumite cazuri, unde se tractează numai de continuitatea producțiunii sau a fabriciei, în care numai în anumite perioade de preste an se poate lucra. Dar' și aci să se sisteze lucrul cel puțin tot a doua Duminecă.

Sîrbia.

Eveniment istoric, care s'a petrecut săptămîna trecută în capitala imperiului german, a detras cu deservire privilegiile dela cele ce se pregă-

tesc în Peninsula-Balcanică și în special în Sîrbia, cu toate-că aceste reclame și ele interesul întregii Europe, dar' mai ales interesul monarhiei austro-ungare. Abstractul făcînd dela afacerea Mincevic, care pare a se fi aplanat, rezolvarea crizei minișteriale provocată prin alegerea în consiliul de stat merită oare-care considerare. O depeșă din Belgrad comunică anume, că președintele ministerial îl va primi probabil, ear' Pasici sau Tausanovic, ear' portofoliu de externe Iovan G'aja. Numirea lui Tausanovic de ministru de externe afară din Sîrbia de sigur nu va pute fi excepțională. Altfel stă însă lucrul cu Pasici. Acest conducător al radicalilor extremi, pe care odinioară regele Milan l'a fost condamnat la moarte, care timp mai îndelungat a trăit în Bulgaria ca exilat și sub noua eră a regentei a fost ales de președinte al scupceinei, s'a dus la Petersburg și acolo a primit iertăciune dela Țarul pentru păcatele sale radicale, în urma cărora cercurile din Rusia l-au fost adus în legătură cu nihilistii. Domnul Nicola Pasici, provădit cu investitura Țarului, se reîntoarce acum la Belgrad, spre a primi președintele ministerial și spre a duce partidul radical în brațele Rusiei. Un guvern, în a cărui frunte ar sta Pasici de astăzi, nu ar pute să contele la simpatia Austro-Ungariei, căci el nu demult s'a fost declarat față cu un corresponsent al Țarului „Grașdanin”, că Sîrbia trebuie să rupă cu Apusul și să se alăture la Rusia. Cât privește pe Ioan G'aja, care ar avea să primească portofoliul unui ministru-președinte, acela e Dalmatin de nascere și se află de timp mai îndelungat în serbia de stat al Sîrbiei, unde a excelat mereu prin sentimentele sale panslaviste și prin dușmănia lui față cu Austro-Ungaria. Alegerea unui asemenea ministru de externe va produce la toată întîmplarea neîncredere în Austro-Ungaria.

Retragerea lui Bismarck.

„Nordd. Allg. Ztg.” dela 22 Martie publică un articol, despre care se crede, că ar fi scris de însuși principele Bismarck. Acest articol, care polemizează cu „Hamburgischer Correspondent” asupra destăinuirilor acestui din urmă relative la cauzele retragerii lui Bismarck, conține între altele următoarele tăituri lămuritoare:

Înainte de toate Țice, că foaia hamburgiană este nedreaptă, dacă susține, că succesele pe terenul politice interne au fost mai mici în anul din urmă. Aceste,

celor următoare, vorbe ce nu erau decât un ecou foarte trezit al anatamelor junelui învîțător în contra celor rei.

— Vai Ție, intendantule al lui Irod, ce ne strivesci cu dări și angarii, și care mîncă casa vîduvei și a orfanului!...

Banania, scuturînd într-o mână capuțul cu un aer amenințător și feroce, se apropiă de amîndoi domnii și, arătîndu-le pumnul, strigă:

— Vulpea e codace și cumplită! Însă a chemat pe amicul seod lupul, ai cărui dinți sînt mai lungi și puterea mai mare... Vulpea codace și cumplită este despotul Țeu Irod, Chusa; ear' lupul feroce este Tiberiu, faraonul Țeu, domine Gremion. Romane ce vii să ajuți pe vulpe...

Și cum Chusa, palid de turbare, se făcea că vrea să tragă sabia spre a lovi pe Banania, acesta ridică capuț și strigă:

— Pe păutecele lui Goliath: în două te taiu ca pe o pastetă, de vei pune mîna pe sabie!

Neavînd de ascortă decât cinci sau șase călăreți, amîndoi domnii se Ținură de a împinge lucrul mai departe, temîndu-se să nu fie bătui cu petri de poporul întăritat, și încetară a căuta să ese din acea mulțime, care din ce în ce mai aprinsă strigă:

— Așa, vai vouă oamenii ai fîscului lui Irod și lui Tiberiu! Vai vouă! căci noi flămîndim și pînea îmiuată în sudorile noastre ce ducem la gură voi ni-o smulgeți din mîna în numele tributului. (Va urma.)

FOIȚA „TRIBUNEI.”

Crucea de argint.

(Urmare.)

III.

„Adevăr Țic vouă, că acesta se va înturna la casa sa justificat, ear' nu celalt;

„Căci ori-cine se înalță, scădă-va, și ori-cine se umilește, înalță-se-va...”

„Nu vă adunați tesauze pe pămînt, unde molile și rugina le rod și unde furii le sapă și le fură.

„Ci adunați-vă tesauzele în cer, unde nici molile, nici rugina nu le strică și unde furii nu le sapă, nici nu le pot lua.

„Că unde e tesaurul vostru, acolo e și inima voastră...”

„Faceți oameniilor ceea-ce doriți să vă facă și ei vouă. Aci stă toată legea și profetia.

„Iubiți pe inimicii vostri, faceți bine celor ce vă urîsc.

„Celui-ce voesce a se judeca cu tine spre a-Ți lua vestemîntul, lasă lui și cămașa.

„Celui-ce cere dela voi, daȚi-i, și pe cel-ce vine a-l împrumuta, nu-l alungaȚi.

„Cel-ce are două vestiminte, să deie unul celui-ce nu are.

„Și cel-ce are ce mîncă, să împarță asemenea.

„Căci cu Țiua dreptăȚii DumneȚeu va Țice celor dela stînga:

„DuceȚi-vă dela mine, blăstemaȚilor, în focul etern; căci am flămîndit și nu m'iaȚi dat a mîncă!

„Am înșeȚoșat și nu m'iaȚi adăpat!

„N'am avut unde îmi pune capul și nu m'iaȚi deschis ușa!

„Nud am fost și nu m'iaȚi îmbrăcat!

„Fud-am în închisoare pe patul frigurilor și nu m'iaȚi cercetat!

„Și atunci cei răi Țice-vor Domnului:

„Doamne, când ai fost flămînd sau sîtos, când ai fost nede și fără locuință sau în chisoare?

„Ear' Domnul va răspunde:

„Adevăr Țic vouă, că de câte-ori nu aȚi făcut aceste ajutoare celui mai lipsit și neavut dintre oameni, de atâtea-ori mie însumi Domnului vostru nu li-aȚi făcut!...”

Cu mare părere de rău a mulțimii luminate cu mintea, umilte cu inima, la aceste divine precepte ale fiului Mariei, precepte ce puteau să fie înțelese și de cei mai simpli, cuvîntarea lui fu întreruptă în urma unei disordini ce se întîmplă.

O ceată de oameni călări, venind desupra munȚi și ducîndu-se repede cătră Ierusalim, fu nevoită a sta în loc înaintea adunării considerabile ce era grămădită în poalele colinei, unde predica junele învăȚător din Nazaret.

CălăreȚii acestia, în impacienȚa lor, începușeră a striga cu brutalitate cătră mulțime de a se risipi și de a face loc lui Chusa, în-

*) Aceste citate sînt unele după Mateiu c. V., VI. și VII. și altele după Luca c. VI.

tendantului casei principelui Irod, și lui Gremion, tribunul tesaurului roman.

Auzînd vorbele aceste, Aurelia pâl și Țice cătră Ioana:

— BărbaȚii nostri! Așa de curînd!...

Ah! ajungînd acasă și neaflîndu-ne acolo, vor să fărî îndoale, că noi lipsim de aseară!...

Sîntem perdute!...

— Însă noi avem ceva a ne imputa, spre a ne turbura atîta? răspuse Ioana. Nu am asculta, învăȚături și n'am asistat la nise exemple ce fac din inimile bune a deveni și mai bune?

— Scumpa mea doamnă, Țice Genevieva cătră Aurelia, m'ie-se pare, că de sus pe de ca dl Gremion te-a cunoscut, căci uite-l că vorbește cu dl Chusa și arată cu degetul în partea noastră.

— A! tremur! Țice Aurelia. Ce să facem acum? Ce vom deveni? A! n'ar mai fi fost de curiositatea mea!

— Bine cuvîntată să-Ți fie curiositatea, fi Țice Ioana, pentru-că ai adunat de aci tesauze în inima ta... Aidem fără temere cu inima întinsă cătră bărbaȚii nostri. Numai răii și culpabili se ascund și-Ți pleacă capul. Vîno, Aurelio, vîno și aidem cu fruntea în sus.

În momentul acesta Magdalena se apropiă de ambele femei, și Țice Ioanei cu lacrimile în ochi:

— Pacea Domnului cu tine. M'ie-ai întins mîna când eram degradată; suvenirea ta va fi totdeauna neștearsă în inima Magdalenei, în singurătatea ei.

— De ce singurătate vorbești? Țice cu mirare. Și unde te duci, Magdaleno.

— În singurătatea deșertului, răspuse întîndîndu-Ți mîna cătră culmea munȚilor ariȚi, dincolo de care se întînd solitudinile desolate ale Mării-Moarte. Mă duc în deșert spre a-mi plînge păcatele, ducînd în inima mea un tesaur de speranță! Fie binecuvîntat fiul Mariei, căruia sînt datoare această divină deșteptare!...

Și mulțimea, deschîndu-se cu respect înaintea mîinii pocăite, aceasta își luă drumul cătră munȚi.

Cum se depărta Magdalena, Ioana, luînd de mîna pe Aurelia și trăgîndu-o mai fără voea ei, se îndreptă cătră călăreȚi prin mijlocul poporului întăritat de vorbele grosolane ale escortei.

ToȚi urau pe Irod, principele Iudeii, care demult ar fi fost răsturnat de pe tron, de n'ar fi avut protecȚia Romanilor... Era crud omul acesta, desfrînat și împila cu dări pe poporul israelit. Așa cănd oamenii adunaȚi aci aflare, că unul din călăreȚii era dl Chusa, intendantul acestui principe execrabil, ura ce aveau asupra lui căȚu asupra intendantului lui acum și asupra compagunului acestuia Gremion care în numele fîscului roman spicura pe acolo, pe unde Irod secerase.

Așa, precînd Ioana, Aurelia și sclava Genevieva străbăteau cu greutate prin mulțime, ca să ajungă la bărbaȚii lor, vîietele se auziau de toate părȚile în contra lui Chusa și Gremion și acestia căutară a aȚi, tremurînd de mînie, vorbe multe și asemenea

Din acest supliment erau publicate vol. I, II. și făscioara 1 din vol. III. Documentele, pe care d-sa le-a mai adus dela publi

*) Adečã Goluchowski. Red. „Trib.“
 **) Din Golusowsky fac acum Galussowsky. Red. „Trib.“

carea acestei fascioare, s'au tipărit în anul trecut (coalele 50—75) și au completat volumul III. al suplimentului.

5. Terminându-se deocamdată cercetarea și decuparea documentelor din arhivele de stat dela Veneția, întreg materialul decupat s'a pus la dispozițiunea dlui Slavici, secretarul comisiei Hurmuzachi, spre a-l pune în ordine cronologică și a-l pregăti pentru tipar. Prelungă acest material s'au adăugat documentele procurate decătră regretatul Dr. Obdenaru din diferite colecțiuni dela Roma, documentele privitoare la familia lui Mihaile-Viteazul, procurate dela Budapesta decătră dl. C. A. Roman, documentele procurate din arhivele regale suedeze și privitoare la relațiunile lui George Stefan, domnul Moldovei, cu regele Svediei, precum și alte documente privitoare la relațiunile Svediei cu țările române.

Toate aceste documente vor forma două volume nou.

6. Prin mijlocirea bibliotecarului Academiei dl I. Bianu s'au obținut copii de pe documente din arhivele regale ale Svediei, care privesc relațiunile acelei țări cu Moldova în a doua jumătate a secolului XVII. și la începutul secolului XVIII. Dl C. F. Odhner, directorul arhivelor regale din Stockholm, a binevoit a face însuși cercetările pentru procurarea documentelor din acele arhive, care privesc istoria noastră. S'au primit 33 documente și altele sânt anunțate.

7. S'au procurat copii de pe 122 documente privitoare la relațiunile marelui cancelar al Poloniei Ioan Zamoycki cu țările române; dintre aceste documente 3 sânt scrise în limba latină, 119 în cea polonă. Copiile acestor documente 3 sânt scrise în limba latină, 119 în cea polonă. Copiile acestor documente s'au făcut sub îngrijirea domnului Przyborowski, bibliotecarul ordinatului Zamoycki din Varșovia.

8. Arhivele municipale ale orașului Lemberg au fost cercetate înainte cu mai mulți ani de colegul nostru domnul Hașdeu, care a decupat dintr'însele mai multe documente istorice prețioase. Câteva din aceste documente au fost publicate de dl Hașdeu, iar copiile celorlalte le-a dăruit Academiei pentru completarea colecțiunii Hurmuzachi. Spe a se face o explorare completă a acelor arhive din punctul de vedere al istoriei românești, delegațiunea a intervenit prelâng primăria orașului și, în urma înțelegerii stabilite cu domnul Mochnacki, președintele orașului, și cu domnul Widmann, arhivarul municipal, sperăm, că în curând vom avea o bogată colecțiune de copii de pe documente necunoscute până acum.

9. Este știut, că în Constantinopol se află un număr foarte mare de documente de cea mai mare însemnatate pentru istoria țărilor române, care secolii întregi, până aproape în zilele noastre, au stat în cele mai stricte și aproape qilnice legături cu Roma-Nouă. Până acum se cunosc foarte puține documente privitoare la aceste relațiuni. În anul trecut s'au stabilit foarte bune relațiuni, prin ajutorul cărora am căpătat copii de pe documentele, care ne interesează. Lucrarea aceasta este foarte mare, dar ea este dusă cu multă stăruință, așa încât sperăm, că în scurt timp vom înainta în mod foarte considerabil colecțiunea noastră de copii de documente.

10. Comisiunea publicațiilor Hurmuzachi s'a întrunit la 24 Noemvrie 1889 și a încheiat următorul proces verbal:

„Comisiunea publicațiilor istorice Hurmuzachi, întrunindu-se astăzi, a luat cunoștință despre alăturata relațiune asupra proiectelor publicațiilor și asupra îmbogățirii

colecțiunii de documente, precum și despre expunerea financiară cuprinsă în memoriul tipărit și așezat prelâng aceeași relațiune. Pe baza acestor relațiuni a luat următoarele decisiuni:

„1. Aproabă întru toate lucrările făcute decătră Academie pentru publicarea scrierilor istorice ale lui Hurmuzachi și pentru îmbogățirea colecțiunii sale de documente și exprimă Academiei mulțumiri pentru stăruințele puse în această lucrare.

„2. Să se pună în ordine și să se publice, ca al 6-lea volum de „Fragmente“, notele separate și excerptele făcute de Hurmuzachi și încă nepublicate.

„3. Să se continue a se traduce în românește și a se tipări volumele 2—5 din „Fragmente“, întrucât vor permite mijloacele bănești disponibile.

„4. Să se urmărească ca și până acum cercetările și procurarea de copii de documente de prin arhivele străine, întru cât earăși vor permite mijloacele; în special să se străduască a se da o dezvoltare cât mai mare ar fi cu putință cercetărilor de acest fel în colecțiunile dela Constantinopol.

„5. Să se pregătească pentru publicare colecțiunile de documente polone procurate de prin arhivele și bibliotecile Galiției și Poloniei rusești; publicarea lor să se facă în textul original polon și cu traducere în limba franceză.

„6. Să se publice decătră d-nii Dimitrie A. Sturdza și Dimitrie C. Sturdza într'un volum documentele din epoca regulamintului ce sânt copiate de d-lor după original.

Conform hotărârilor cuprinse în acest proces-verbal al comisiei s'a dispus facerea următoarelor lucrări:

a) S'a însărcinat dl Ioan Slavici să facă traducerea tomului II. din „Fragmente“.

b) S'a dispus continuarea copierii de documente la Constantinopol.

c) S'a însărcinat dl I. Skupiewski a face traducerea franceză a tuturor documentelor în limba polonă, care au fost procurate din colecțiunile polone. Aceste documente vor forma material pentru două volume.

d) S'au decupat și pus în ordine documentele din epoca regulamintului procurate de d-nii Dimitrie A. Sturdza și Dimitrie C. Sturdza. Aceste documente vor forma un volum.

11. Cu ocaziunea formării bugetului statului pentru anul 1889—90, comisiunea bugetară a camerei, în proiectul său, a redus subvențiunea publicațiilor Hurmuzachi la 10.000 lei din 33.000, cât se acordase în anii precedenți. Delegațiunea Academiei, spre a lămurii guvernului și camera asupra importanței ce este de a se continua aceste mari publicațiuni istorice cu aceeași subvențiune ca și în anii trecuți, s'a grăbit a tipări o scurtă expunere asupra acestei lucrări, decând ea se află sub administrarea Academiei; expunerea tipărită a fost împărțită membrilor corpurilor legiuitoare. S'a făcut guvernului o relațiune și mai amănunțită asupra întrebunțării fondurilor puse spre acest scop la dispozițiunea Academiei și, mulțumită apărării călduroase făcute în cameră de venerabilul nostru președinte, susținut fiind și de dl ministru al instrucțiunii publice Constantin Boerescu, subvențiunea de 33.000 lei a fost restabilită în buget.

Prelungă raportul de față se anexează expunerea tipărită cu acea ocaziune.

12. Situațiunea actuală a tipăriturilor executate din publicațiunile istorice Hurmuzachi se resumează în următoarea tabelă:

a) Din documentele istorice privitoare la istoria Românilor s'au tipărit în 4^o:

Volumul	Anul	Coale tipărite	Documente	Adunate de Hurmuzachi	Adăuate de Academie
I. p. 1.	1199—1345	92	553	—	553
I. p. 2.	1346—1450	105	666	—	666 (sub presă)
II. p. 1.	1451—1575	94	722	722	— (sub presă)
II. p. 2.	1451—1575	42	302	—	302 (sub presă)
III. p. 1.	1576—1599	79	443	341	102
III. p. 2.	1576—1600	76	563	—	563
IV. p. 1.	1600—1649	93	629	629	—
IV. p. 2.	1650—1659	91	732	—	732
V. p. 1.	1650—1699	72	362	362	—
V. p. 2.	1650—1699	54	475	—	475
VI.	1700—1750	90	355	355	—
VII.	1750—1818	76	308	308	—
Suplem. I.	1518—1780	135	1414	—	1414
II.	1781—1814	101	988	—	988
III.	1709—1812	77	203	—	203
Volume 15		1277	8715	2717	5998

b) Din „Fragmente“ sânt tipărite în 8^o:

Tom. I. de 20 coale.	
„ II. „ 16 „	
„ III. „ 33 „	
„ IV. „ 25 „	
„ V. „ 31 „	
125 coale.	

Tom. I. traducere română de 34 „
Total . 146 coale.
(Va urma.)

Din public.*)

Aviz.

Domnii reprezentanți români în congreșiunea municipală sibiană sânt invitați la

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu primesc răspunderes.

Bibliografie.

„Preotul Român“. Dier bisericesc, școlastic și literar. Apare în Gherla. Imprimeria „Aurora“ p. a. Todoranu. Proprietar, redactor și editor Nicolae Fekete-Negruțiu. Anul XVI. Nr. 3 pro Martie 1890. Cuprinsul: Caracterul și meritele metropolilor români uniți începând dela sfânta uniune, de Dr. Alexandru Grama (continuare). — Studii din Dreptul-canonice, de I. Papiu (urmăre). — Botezul și ceremoniile conferirii aceluia deduse din scrierile s. părinte Ioan Chrysostom (urmăre). — Felurile specii ale postului, de Ioan Boroș. — Prescripțiile tipicului în unele sărbători ale bisericii orientale, de Dr. Felician Bran (urmăre). — Cum trebuie să postim? predică pentru postul mare. — Cum să fie mărturisirea păcatelor noastre, predică pentru postul mare, de Ioan Boroș. — Braminul, de Aurel C. Domșa. — Varietăți. — Închinarea păstorilor (ilustrațiune).

„Familia“. Apare în fiecare Duminică în Oradea-mare. Proprietar, redactor și editor Iosif Vulcan. Anul XXVI. Nr. 10 dela 11/23 Martie. Cuprinsul: D'ale lui Păcală (trei hoți), de Gregoriu Sima al lui Ioan. — „Iubire“, poezie de Traian H. Pop. — Suvenir din călătorie, de Dr. A. P. Alexi. — Sonet, de I. M. Ritișorean. — De originea și antichitatea numelor geografice și istorice, V., de Dr. A. Marienescu. — Mătrăguna, de Elena Voronca. — Doine și hore de pe Murăș, culese de Aurel. — Salon: Scrisoare din Berlin. „Nunta din Valeni“ în Lessing-Theater, de Moise. — Româncea (ilustrațiune). — Literatură și arte. — Teatru și Muzică. — Biserici și școală. — Ce e nou? — Călimdarul săptămânii.

„Revista Catolică“. Periodic redactat de Dr. Vasile Lucaci. Apare la 15 și 30 a fiecărei luni în Baia-mare. Anul IV. Fascicul V. dela 15 Martie 1890. Sumar: 1. Apel în favorul Orientului. — 2. Un discurs al monseniorului Freppel. — 3. Studii asupra revoluțiunii franceze din 1789 (urmăre). — 4. Cele trei ficcioare negre din Africa-ecuatorială (continuare). — 5. Despre aplicarea s. liturgii la intențiuni private. — 6. Despre călindar. — 7. Corespundențe. — Revista contemporană.

„Convorbiri Literare“. Apare la 1-iu a fiecărei luni. Director: Iacob Negruzzi. Direcțiunea: Strada română 25. Editura și administrațiunea stabilimentului grafic I. V. Sococ. — București, strada Berzi 96. Anul XXIII. Nr. 12 dela 1 Martie 1890. Sumar: G. Cosbuc: Nunta Zamferei (poezie). — Al. Papadopolu-Calimach: Despre Atanasie Paterlariu. — I. L. Caragiale: 25 de minute. — Ascanio: Carmen Săculeare (poezie). — G. Crăiniceanu: Nomenclatura române-latină (sfirșit). — I. Bogdan: Notă bibliografică. — Cervantes: Don Quijote de la Mancha, trad. de S. G. Vărgolici (urmăre). — Alexiu V.: Poezii populare. — Bibliografie. — Corespundență. — Tabla de materii.

LOTERIE.

Tragerea din 22 Martie st. n.

Budapesta: 11 68 74 2 51.

Călimdarul zilei.

13/25 Martie 1890.

Julian: Nichifor.

Gregorian: Bunăvestire.

Soarele: răsare 5.54, apune 6.18

Buletin meteorologic.

Sibiu, 24 Martie, 6 oare dimineața.

Presiunea atmosferică în mm. (Mediul lunar 73.0)		Temperatura după Gecina	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
Observații	Diferența din profundă			
722.6	—2.0	+6.2	+13.2 +5.8	V

Din țeară, 22 Martie, 7 oare dimineața

Stațiunile:	Presiunea aerului în mm.	Temperatura aerului în mm.	Vântul
Budapesta	759	+5.0	V 1
Sătmăre	759	+7.5	V 2
Cluj	763	+6.4	N 1
Orșova	764	+6.2	S 1
Timișoara	762	+8.9	NV 7
Arad	760	+9.0	SV 4
Panciova	760	+8.6	SV 1

Sosiți în Sibiu.

La 23 și 24 Martie n.

Hotel „Neurherer“. Kizseluh, căpitan; Huth, Scharapka, locotenent; Himmter, sublocotenent, toți din Oradea-mare. Coloman Sipos cu familia, secretar de poștă și telegr. din Oradea-mare. St. Wolf din Brașov.

Hotel „Impăratul Romanilor“. Sam. Dörr, deputat distal din Budapesta.

Hotel „Meltzer“. Iosif Fink, notar din Deda. Frideric Loew, comerciant din Cluj. Carol Mutin, voiajeur din Viena.

Hotel „Habermann“. Jacques Albach, Carol Kullman, Frida Fröhlich și Paula Lang, cântăreți și cântărețe din Budapesta. Iosif Krauss, inginer din Sebeșul-săsc.

Economic.

Schimbare de tirg. Ministrul reg. ung. de comerț a conces, ca tirgul de țeară în Ilia, care avea să se țină în 6 Aprilie, în anul acesta să aibă loc în mod excepțional la 3 Aprilie.

—*—

Noue coale de coupon ale losurilor Tisei. În cestiunea edării de nou coale de coupon ale losurilor împrumutului de 4% pentru regularizarea Tisei și Seghedinului din 1880 ministrul de finance a emis următoarea publicatiune: Deoarece ultimul coupon al acestor losuri expiră la 1 Aprilie a. c., se vor extrada fără de spese nouele coale de coupon prelâng prezentarea coalelor de coupon ținătoare de obligațiunile cu prime dela 1 Aprilie 1890 până inclusive 30 Septemvrie 1890 în Budapesta la cassa principală a băncii de credit generale ungare, în Viena la institutul de credit ces. reg. priv. austr. pentru comerț și industrie și la cassa de bancă S. M. de Rothschild. Spese se vor computa numai în cazul acela, dacă extradarea se întâmplă prin poștă; în acest cas e a se plăti la poșta până la 25 exemplare de fiecare coală de coupon 12 cr. și la poșta de mai mult ca 25 exemplare de fiecare coupon câte 6 cr. Coalele de coupon sânt a se înainta în timpul amintit la locul numit însoțite de o conșignațiune compusă în două exemplare, indicând numerii asignațiunilor de coupon în ordine aritmetică. Un exemplar al conșignațiunii i-se redă prezentatorului prelâng adevărul de primire; prelâng remiterea acestei adevărul de primire se vor extrada nouele coale de coupon ale locului de înaintare deose dila după prezentare. Tipăriturile ce vin a se folosi la înaintare stau gratis la dispoziție la locurile amintite. Dela 1 Octomvrie 1890 începând nouele coale de coupon se vor extrada numai la cassa centrală de stat reg. ung.

—*—

Temperatura în Ungaria. În decursul săptămânii trecute temperatura, nu numai prin părțile noastre, dar pe întregul teritor al Ungariei, a fost caldă de primăvară. Termometrul se țină și noaptea numai câteva grade peste nula și se urca țină până la 14 gr. R. Ploi au cădut în multe părți ale țării, care deși au fost de o intensitate mică, dar au influențat bine asupra sămănăturilor; mai cu seamă ploile au fost foarte la loc pentru sămănatul de primăvară în curgere. Rapoartele asupra stării sămănăturilor sună până acum mulțumitor.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiunile efectuate în 4—8 Martie 1890.

Vrionis lui L. Mendl, orz 3800 hect., 5'47¹/₂ lei. Vrionis lui Galiatzo, grâu 3100 hect., 11'50 lei. Negroponte lui L. Mendl, grâu 6400 hect., 12'30 lei. Negroponte lui L. Mendl, grâu 7600 hect., 12'80 lei. Marghiloman lui L. Dreiffus, orz 9100 hect., 5'37¹/₂ lei. C. Dimitriade lui L. Dreiffus, orz 1400 hect., 5'02¹/₂ lei. Evloghio lui Bercovich, orz 3100 hect., 5'75 lei. B. Jippa lui Frichman, orz 2100 hect., 5'20 lei. Silberstein lui Hasan, orz 1000 hect., 5'12 lei. Nichitorescu lui Peirano, orz 8000 hect., 7'20 lei. Bach lui Erling, orz 6000 hect., 6'90 lei. Cottis lui L. Dreiffus, grâu 1500 hect., 12'30 lei. Verona lui L. Dreiffus, grâu 2300 hect., 12'35 lei. Vlasopolu lui Agnesi, orz 2000 hect., 7'05 lei. Iancovici lui Carnevalli, porumb 2000 hect., 6'45 lei. Tănăsescu lui Agnesi, porumb 1500 hect., 6'75 lei. I. Dreiffus lui Schmirer, porumb 2700 hect., 6'52¹/₂ lei. Sassu lui L. Dreiffus, orz 1400 hect., 5'30 lei. Diamandi lui Bercovich, orz 2000 hect., 5'55 lei. Giavidi lui G. Mendl, orz 2000 hect., 6'45 lei. Violatos lui Feitler, seacă 500 hect., 7'90 lei. Violatos lui Feitler, seacă 1050 hect., 7'55 lei. Cavadia lui Feitler, seacă 770 hect., 7'60 lei. Cațica lui Schmirer, grâu 2690 hect., 12'25 lei. Cațighera lui Schmirer, grâu 1700 hect., 11'85 lei. Grosovich lui Schmirer, grâu 2300 hect., 11'40 lei. Grosovich lui Schmirer, grâu 2000 hect., 10'80 lei. Evloghio lui Erling, orz 4400 hect., 7'15 lei. L. Dreiffus lui Petricioni, grâu 10.000 hect., 11'75 lei. M. Etendi lui L. Dreiffus, orz 4500 hect., 5'50 lei.

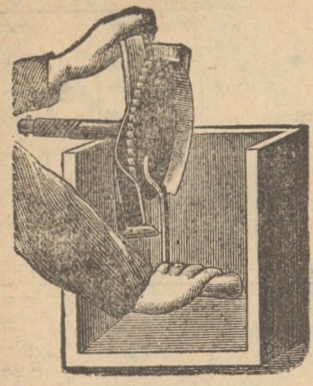
Prețul mărfurilor.

Piața din Brașov, 21 Martie. Grâul hectolitru fl. 6.60, grâu mestecat fl. 4.40, seacă fl. 4.60, orz fl. 4.60, ovăș fl. 2.80, cucuruzul fl. 4.—, mlaialul fl. 3.70 mazerea fl. 5.60, linteă 7.—, fasolea fl. 4.—, crum penele fl. —.90, carnea de vită p. chilo 36 cr., carnea de porc 44 cr., carnea de berbec 24 cr.

Tirgul de rimători în Steinbruch. În 23 Martie n. s'a notat: ungurești bătrâni grei 45.— cr. până 45¹/₂ cr., ungurești grei tineri 47.— cr. până 48¹/₂ cr., de mijloc 46.— cr. până 47¹/₂ cr., ușori 44.— cr., până 45.— cr., marfă țărănească, grea — cr., până 42.— cr., de mijloc 44.— cr., până 45¹/₂ cr., ușoară 42.— cr., până 45¹/₂ cr., românești, de Bakony grei 43.— cr., până 45¹/₂ cr., transito de mijloc — cr., până — cr., transito ușori — cr., până — cr., transito sârbesci grei — cr., până — cr., transito de mijloc 47.— cr., până 48.— cr., transito ușori 47.— cr., până 47¹/₂ cr., îngrășăți cu ghindă — cr., până — cr. pr. 4% cumpărați dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 22 Mar. 1890.

36mănuțe		Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.
		dela	până	dela	până
Grâu					
Băncăneac nou		74	—	79	—
Grâu dela Tisa		78	8.90	8.95	79 9.— 9.05
Grâu de Pesta		78	8.90	8.95	79 8.95 9.—
Grâu de Alba-regală		78	8.90	8.95	79 8.95 9.05
Grâu de Bácska		78	8.85	8.90	79 — —
Ungurese de Nord		74	—	75	— —
Sămânțe, vechi ori noue		Sotul	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
				dela	până
Săcără		Nutreț	70—72	8.25	8.45
Orz		de vinar	60—62	6.65	7 —
" "		de bere	64—66	7.10	7.90
Ovăș		—	39—41	8.25	9.75
Cucuruz (porumb)		bănăț.	75	8.—	8.40
" "		de altsoiu	73	4.95	5.—
Meiu		—	—	4.85	4.90
Hriscă		" "	—	5.—	5.3
Mărfi pe termen.	Grâu	de primă.	8.67	8.69	
	" "	de toam.	7.71	7.73	
	Cucuruz	Maiu-Inn.	4.89	4.91	
	Ovăș	Aug.Sept.	—	—	
	" "	de primă.	8.16	8.20	
		de toam.	5.95	5.97	
Bari		per 100 chilogr.			
Produse diverse		Seoin		Onsaul	
				dela	până
Prețu pe 100 chilograme.	Sem. de trif.	Lucernă ungurească	65.—	72.—	
	" "	franceză	—	—	
	" "	italiană	—	—	
	" "	roșie	34.—	40.—	
	Oleu de rap.	rafinat	44.—	45.—	
	Oleu de in	—	—	—	
	Uns. de porc	dela Pesta	55.50	56.—	
	" "	dela țeară	—	—	
	Slănină	săvântată	42.—	43.—	
	Sân	afumată	52.—	53.—	
	Prune	—	31.—	32.—	
	" "	din Bosnia, în buți	—	—	
	Lietar	din Sârbia, în saci	17.90	18.10	
	" "	slavon, nou	22.50	23.—	
	Nuci	băncăneac	—	—	
Gogoși	ungureci	—	—		
" "	sârbesci	—	—		
Miere	brută	27.—	23.—		
" "	galbină străcurată	28.—	29.—		
Ceară	de Rosenau	120	121		
Spirit	brut	12.50	12.75		
" "	Drojindie de spirit	15.25	15.75		



Carol F. Jickeli
Sibiu (Piața mică),
ofere
sfărmitor de cucuruz
à fl. 2.20,
cumpără
fer vechiu, plumb, aramă, zinc și oțel.

În editura „Institutului tipografic”
în curând apare:

Prăsirea pomilor

de
D. COMȘA,

membru în comitetul central al „Reuniunii române agricole”.

Prețul unui exemplar 12 cr.

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiu.

A ieșit de sub tipar

ȚINEREA VITELOR

de

Eugen Brote,

președinte al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu”.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

PIANURI ALESE

conține negustoria de pianuri

Heldenberg

ÎN SIBIU.

Piano mare, piano mic, mignon și pianino.

Toate pianurile le dau cu mult mai ieftin, decum le-ar pute cumpăra direct ori-și-care negustor; prelungă aceasta numai ceea-ce e mai bun, ales în fabrici de om expert, prin urmare nu probat numai prin unul ce cântă pe pian. Pentru judecarea unei construcții nede-fectuoase dela un pian, prelungă a pute cânta, se mai recer și alte cunoștințe speciale și experiențe.

Acea marfă de rate, pe care firme neînsemnate o fabrică anume pentru provincie și o laudă în liniște prin agenți de deosebite branșe, nu se furnizează.

[858] 4—10

Garanță de mai mulți ani se înțelege de sine.

Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Pipăruș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcălă și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcăritul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărălnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstăm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica** de Bojena Némcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franceză de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Cenușoara.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndărălnic.** Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Văntură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Bălădă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcălă în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgârșitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nusciu-Împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-Împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărăgălelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișanu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octomvrie 1889.

Budapesta—Predeal				Predeal—Budapesta				Budapesta—Arad—Teiuș				Teiuș—Arad—Budapesta				Copsa mică—Sibiu							
	Tren accelerat	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt		Tren accelerat	Tren de pasageri	Tren accelerat	Tren mixt		Tren omnibus	Tren de pasageri	Tren de pasageri		Tren mixt	Tren de pasageri	Tren mixt						
Viena	3.40	8.—	8.—		București	7.35		*4.40		Viena		11.—	3.40		11.24	3.—	1.42		Copsa mică		2.05	4.35	
Budapesta	9.20	2.—	3.10	6.10	Predeal	12.50		9.12		Budapesta		7.40	9.30		11.59	3.34	2.32		Șeica mare		2.38	5.08	
Szolnok	11.18	4.05	7.22	9.28	Timiș	1.19		9.41		Szolnok		10.42	12.38		12.30	4.10			Loamneș		3.22	5.46	
P. Ladány	12.57	5.46	5.52	11.38	Brașov	1.55		10.17		Arad		3.58	5.36		1.01	4.48			Oena		3.43	6.17	
Oradea mare	2.22	7.01	8.46	1.51		2.15	4.54		7.07		2.17	4.29	6.06		1.32	5.18			Sibiu		4.18	6.40	
Vărad-Velenceze	2.30	7.11	9.18	2.11	Feldioara	2.47	5.37		7.44		2.37	4.41	6.18		2.03	5.47			Sibiu—Copsa mică				
Fugyi-Vásár hely			9.27	2.19	Apatia		6.15		8.09		2.37	5.05	6.43		2.52	6.27			Sibiu		7.35	9.50	
Mező-Telegd			9.44	2.32	Agostonfalva		6.43		8.29		3.37	5.17	6.55		3.28	6.54			Oena		8.02	10.14	
Rév	3.—	7.41	10.21	2.55	Homorod	3.56	7.31		9.07		4.05	5.17	6.55		3.55	7.20			Loamneș		8.30	10.40	
Bratca	3.31	8.16	11.38	3.38	Hașfalău		9.09		10.34		4.27	5.88	7.14		4.06	7.32			Șeica mare		9.05	11.10	
Bucia			12.16	3.38	Sighișoara		9.33		10.20			6.05	7.46		4.44	8.03			Copsa mică		9.34	11.35	
Cincin	4.24	9.05	1.57	4.49	Elisabetopol	5.57	10.02		11.09			7.20	8.42		5.80	8.38			Cucerdea—Oșorheiu—Regh.-săs.				
Huiedin	4.52	9.35	3.11	5.31	Medias	6.19	11.04		11.35			7.55	9.11		6.27	9.27			Cucerdea		3.05	10.20	
Stana			3.40	5.40	Copsa mică	6.34	11.24		11.19			8.26	9.39		6.47	9.46			Cheta		3.35	10.50	
Aghirș			4.15	6.12	Mickasasa	6.35	11.39		11.59			8.47	9.55		7.28	10.20	5.35		Ludoș		3.51	11.11	
Ghirbău			4.36	6.24	Blaj	7.09	12.30		12.43			9.11	10.13		7.43	10.34	6.01		M.-Bogat		4.06	11.20	
Nădășel			4.58	6.38	Crăciunel	7.12	12.45		12.55			9.42	10.37		7.59	10.50	6.44		Cipeu-Iernut		4.49	11.57	
Cluj	5.49	10.35	5.26	6.56	Teliuș	7.42	1.13		1.07			9.59	10.58		8.28	11.16	7.25		Kereș-Sz.-Pál		4.58	12.12	
Apahida	6.02	10.35		7.15	Ainđ	8.05	2.18		2.11			11.—	11.39		8.42	11.30	7.44		Nireșten		5.21	12.36	
Ghirș	6.14	11.02		7.48	Vințul de sus		2.48		2.33			11.29	12.01		9.20	12.05			Oșorheiu		5.40	12.55	
Cucerdea	7.28	12.44		9.13	Uioara		2.56		2.40		8.55	12.02	12.29		2.21	5.10			Reghinul-săs.		6.—	4.58	
Uioara	7.52	1.27		10.04	Cucerdea	8.32	3.14		3.27		9.54	1.06	1.24		6.—	8.15					7.35	7	
Vințul de sus		1.34		10.12	Ghirș	9.—	4.01		4.47						1.40	6.05			Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea				
Ainđ		1.42		10.19	Apahida	10.21	5.56		5.04										Reghinul-săs.		8.25	8.—	
Teliuș	8.21	2.07		11.34	Cluj	10.41	6.45	5.3	8.—						9.36	4.26			Oșorheiu		10.—	9.49	
Crăciunel	8.38	2.26		12.11	Nădășel		7.06		8.86						10.17	5.12			Nireșten		6.45	12.15	
Blaj		3.11		12.29	Ghirbău		7.22		9.02						10.58	5.55			Kereș-Sz.-Pál		7.05	12.35	
Mickasasa		3.24		1.10	Aghirș		7.37	6.11	9.32						11.42	6.41			Cipeu-Iernut		7.28	12.58	
Copsa mică		3.54		1.30	Stana		8.03		10.11						12.23	7.26			M.-Bogat		7.50	1.19	
Medias	9.36	4.09		2.14	Huiedin		8.2	6.43	10.51						1.12	8.14			Ludoș		8.23	1.49	
Elisabetopol	10.08	4.39		2.54	Cincin	11.54	9.04	7.12	12.16						1.51	8.50			Cheta		8.31	2.02	
Sighișoara	10.32	5.11		3.35	Bucia	12.24	9.20	12.50											Cucerdea		9.12	2.18	
Hașfalău	11.07	5.45		4.07	Bratca		9.37	1.19													9.44	2.46	
Homorod		6.12		5.54	Rév		9.56	7.51	2.—						6.25	1.15			Simeria (Piski)—Uniedoară				
Agostonfalva	12.31	7.32		6.39	Mező-Telegd		1.29	10.20	8.17	3.04					7.19	2.04			Simeria (Piski)			2.18	
Apatia		8.17		6.89	Fugyi Vársárhely		10.47	3.36							7.46	2.26			Cerna			2.39	
Feldioara		7.13		7.13	Vărad-Velenceze		10.57	3.52							8.15	2.58			Uniedoara			3.05	
Brașov	2.14	9.45		8.32	Oradea-mare	1.54	11.04	8.42	4.08						8.36	3.18			Uniedoară—Simeria (Piski)				
Timiș	2.34			*5.3	P. Ladány	3.20	1.19	10.08	7.3						9.11	3.51			Simeria (Piski)				
Predeal	3.17			6.15	Szolnok	5.—	3.31	11.51	11.51						9.27	4.06							
București	3.49			6.47	Budapesta	7.15	6.30	1.55	9.55														
*) Circulează numai până în 15 Noemvrie c. n.				11.50	Viena	1.40	1.40	7.15															
Murș-Ludoș—Bistrița				Bistrița—Murș-Ludoș				Sighișoară—Odorheiu				Odorheiu—Sighișoară				Uniedoară—Simeria (Piski)							
Murș-Ludoș				4.30	Bistrița					Sighișoară				6.05	Odorheiu		6.—		Uniedoara			9.03	
Tagu-Budatelic				7.27	Tagu-Budatelic					Odorheiu				9.12	Sighișoară		8.56		Cerna			9.56	
Bistrița				11.—	Murș-Ludoș														Simeria (Piski)			10.15	
Nota: Numeriile înscrise cu linii groase înseamnă oarele de noapte																							

Nota: Numerii înscușurați cu linii groase înseamnă orele de noapte